

DECLARATION by APPLICANT: अवेदन क्राए प्राप्तवाचा एवं:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- मैं प्राप्त करता हूं कि इस प्रकार मे दिए गए सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सच्च रूप सही है। मगर कोई विवरण एवं कठबल बदलने पड़ता है तो मेरी जहांगढ़ निवास सभी का सहनी है।
- मेरे हाथ की महामाली की "कोशिका फाइनेंस", जो सी जा रही है, उसका उल्लंघन उसी उद्देश्य की पूरी के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकार मेरा गया है।
- मैं पूर्ण करता हूं कि विवर जहांगढ़ हेतु वह प्रधान की गई है, जब यहाँ का आवास या अकेले विवाह किसी अन्य स्थान/निवासकालीन कालान्तरी मे न हो दिया है और वही भविष्य में लौटा।

AGREEMENT by APPLICANT (हमें इसे छाप कराए)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the 'purpose' for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- इस प्रति या अपने उल्लंघन की जांच लेतारा, मैं (अवेदक) अपनी महामाली की पूरी विवरण हूं एवं "कोशिका फाइनेंस और उसके जारीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, घोटा और जो विवरण इस प्रकार मेरी पापिता है, उसी "कोशिका" एवं जारीयों, यज्ञ, यात्रा/या दूरसंचय से जुड़ी विविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार माध्यम से प्रतिविवरण करने के लिए अधिकृत है। मेरे इन विवरण मेरी इतने के बाते का बदले मेरा करने के लिए "कोशिका फाइनेंस" का नाम हो अधिकृत है।
- मैं (अवेदक) इस बाते पर महसूस हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि महामाली के इतनेरोप से प्राप्ति है मुझे नहीं सहज का इकाया नहीं करता। इस सम्बन्ध मेरी "कोशिका" द्वारा उपर्युक्त व्यापारियों का निवेदन और जाप्यकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

लालचिन्ह के लालारा, वा अंगूठे का निराम

Partha Chakraborty

AGREEMENT by HOSPITAL (हमें इसे छाप कराए)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसे अधिकृत, हालांकरी की ओर दे प्राप्तकर्ता को कहती है, कि विवरण महामाली हेतु विवरणों की जारी है, जिसे इन (अवेदक) द्वारा सच्च रूप से सम्बन्ध बनाया गया है।

1.) यह कि न ही योग्यता वाले व ही स्वीकार ने विविध सहायता कियी है जो महामाली संभवतः या विवरण इतने से उत्तम रूप/समानते मे लौंगे जा जाए है, जैसे कि हमने "कोशिका फाइनेंस" से विवाहित/विवरणी इतना के सम्बन्ध मेरी "कोशिका फाइनेंस" द्वारा दिया है तो कि है। कि "कोशिका फाइनेंस" द्वारा महामाली किया जाता है तो महामाली कियायी अन्य गैर लालकारी संभवा या जिसी अन्य लालारा से महामाली से महामाली लेने का अधिकार मुख्यतः नहीं है। इस पूर्ण मेरा स्वाक्षर वाला है कि अस्पताल हितीय मरण उपर्युक्त संभवतः हेतु विवरणी और सरकारी संभवा के लिये अन्य साधन मे नहीं संभवतः हैं।

2.) "कोशिका फाइनेंस" ने लौंगे वह सहायता के क्षेत्र विविध प्रकृति की है। एंगी पर अस्पताल हांग वही सहायता का किये गए उपर्युक्तिया का जूलाव एंगी एवं हाप्पाल के लोंग का विवरण है और "कोशिका फाइनेंस" द्वारा कियी इतना का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हालांकरी मे देने के इतने सुखा और सारे जारी सभी विवरणों की एवं हालांकरी की सूची और "कोशिका" की बृहिनी का विवरणी इस सामने मे खो दी गयी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
संचयनकारी के लिए संस्कृति*Dr. Shibasish Das*

M.B.B.S M.S

(Name of डॉक्टर/मेडिकल स्टॉप) *S. Das*
हालांकरी की विवरणी का लोगो*OPTIONAL STAMP DATE*(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
S. Das नाम व पद हालांकरी अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

वामांक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हालांकर।SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हालांकर 2*S. Das**S. Das*